

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 69 (1960)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

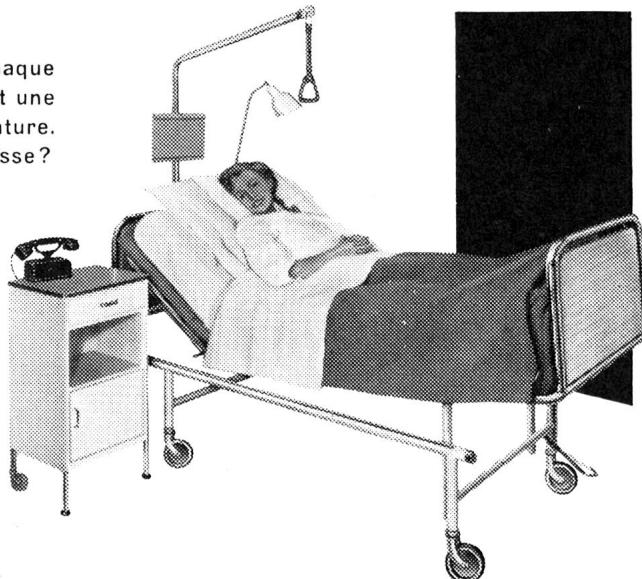
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bien dormi ?

C'est la question que vous pose, chaque matin, la garde-malade... en notant une encourageante baisse de la température.  
Savez-vous pourquoi, cette baisse?



Parce que

**dormir sur BIGLA, c'est bien dormir!**

Les nouveaux lits BIGLA avec élévation du pied sont de petites merveilles de conception et contribuent donc largement au mieux être et à la guérison des malades.

Pour toutes les questions de meubles pour malades, adressez-vous donc en confiance à:

Bigler, Spichiger & Cie. S.A., Biglen (Berne)  
Téléphone (031) 68 62 21

# Dermaplast

*Pansement d'urgence*

## Tissage de Sirnach, Sirnach TG tissage de coton fantaisie

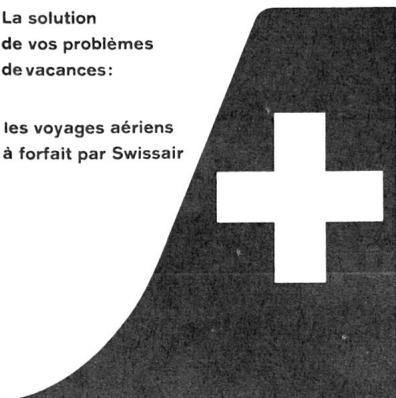
1857 — 1957  
depuis 100 ans

Tissus en coton pour robes, tabliers et chemises  
Drap de lits, molleton, flanellette

teinturerie, blanchissage  
finissage

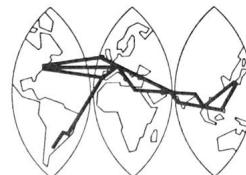
La solution  
de vos problèmes  
de vacances:

les voyages aériens  
à forfait par Swissair



Cette année aussi, votre agence de voyages offre à votre choix des voyages aériens à forfait aussi variés qu'intéressants. A bord des avions de Swissair, vous arriverez vite, à bon port, dans le plus grand confort, et vous connaîtrez aussitôt la joie des vraies vacances, à mille lieues de vos préoccupations quotidiennes.

Le réseau mondial de Swissair relie la Suisse à plus de 50 villes de 5 continents.



Votre voyage sera agrémenté du service et des repas très soignés qui sont l'apanage de Swissair dans le monde.

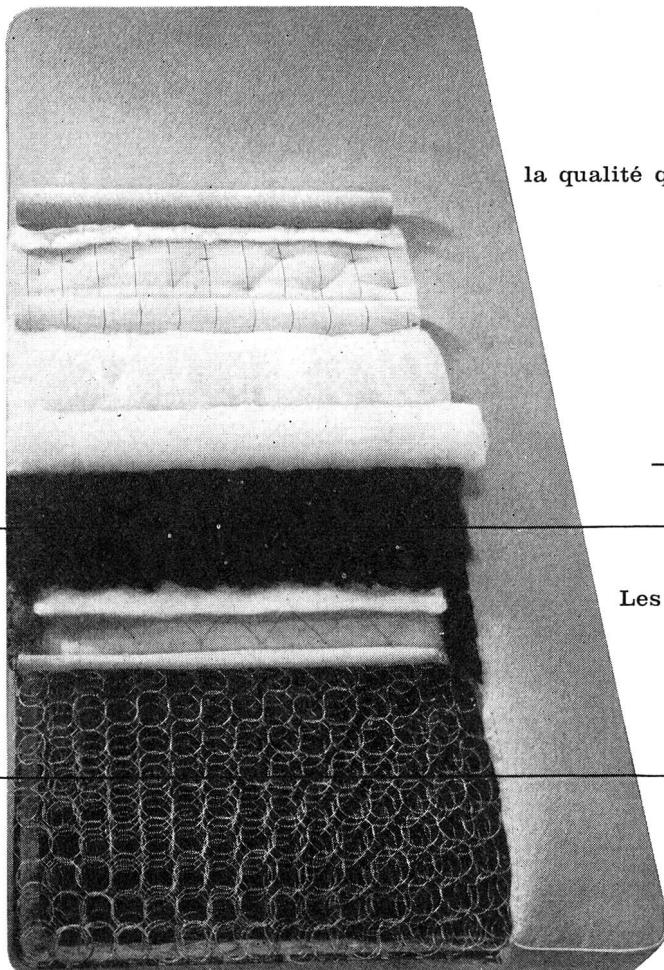
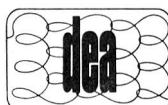
Nouveau: mise en service des avions à réaction les plus modernes DC-8 et Caravelle.

Consultez votre agence de voyages IATA.

Europe USA Amérique du Sud Proche/Extrême-Orient

# SWISSAIR

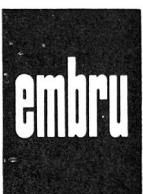
Les matelas  
DEA  
sont  
réputés  
inusables



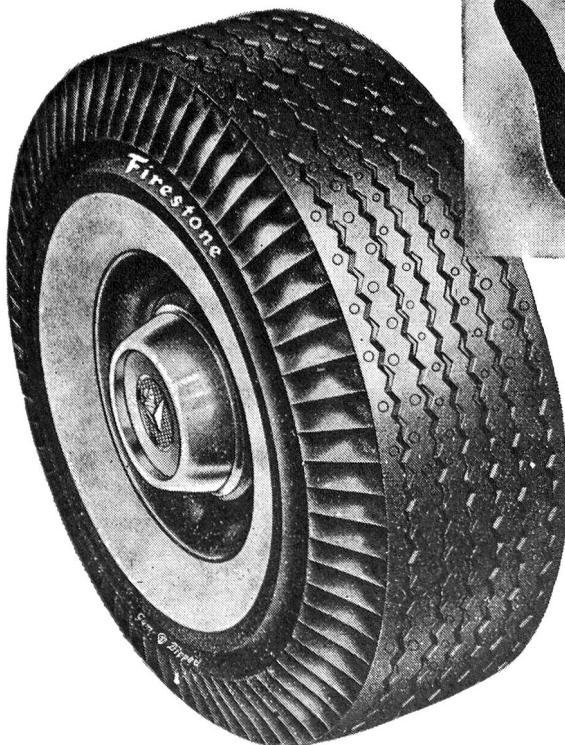
Seule est avantageuse  
la qualité qui dure — et qui dure des années

Si vous avez des matelas DEA,  
vous avez bien choisi  
— et vous en avez pour des années

Les matelas DEA sont des  
matelas EMBRU  
Qui dit «EMBRU»  
dit inusable



Usines Embru' Rüti/ZH  
Tél. 055 /4 48 44



Longévité —  
un privilège  
des pneus

**Firestone**